



Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009

2009 mccc 2

RHAN 1 **E+W**

GWELLA LLYWODRAETH LEOL

Amrywiol ac atodol

FIF²33 Rhannu gwybodaeth **E+W**

.....

Diwygiadau Testunol

- F1** A. 33 wedi ei hepgor (1.4.2021) yn rhinwedd [Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau \(Cymru\) 2021](#) (asc 1), **aa. 113(h)**, 175(7); O.S. 2021/297, ergl. 2(b) (ynghyd ag erglau. 4, 5, 7-9)
- F2** A. 33 peidio â chael effaith yn rhan (21.1.2021) yn rhinwedd [Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau \(Cymru\) 2021](#) (asc 1), **aa. 159(10)**, 175(1)(g)

Gwybodaeth Cychwyn

- I1** A. 33 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 53(2)**
- I2** A. 33 mewn grym ar 1.4.2010 gan [O.S. 2009/3272](#), ergl. 3(1), **Atod. 2**

34 Y modd y mae gwybodaeth i'w defnyddio gan reoleiddwyr **E+W**

Caiff rheoleiddiwr perthnasol ddefnyddio unrhyw wybodaeth y mae'n ei chael, neu ddogfennau a ddangoswyd i'r rheoleiddiwr, wrth arfer unrhyw swyddogaeth berthnasol at ddibenion swyddogaethau'r rheoleiddiwr o dan y Mesur hwn.

Gwybodaeth Cychwyn

- I3** A. 34 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 53(2)**
- I4** A. 34 mewn grym ar 1.4.2010 gan [O.S. 2009/3272](#), ergl. 3(1), **Atod. 2**

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Amrywiol ac atodol yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 13 Mehefin 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details) View outstanding changes

35 Rhan 1: dehongli **E+W**

(1) At ddibenion y Rhan hon—

mae i'r ymadrodd “arolygiad arbennig” (“*special inspection*”) yr ystyr a roddwyd iddo gan adran 21;

mae i'r ymadrodd “awdurdod gwella Cymreig” (“*Welsh improvement authority*”) yr ystyr a roddwyd iddo gan adran 1;

mae i'r ymadrodd “awdurdod tân ac achub Cymreig” (“*Welsh fire and rescue authority*”) yr ystyr a roddwyd iddo gan adran 1(c);

ystyr “blwyddyn ariannol” (“*financial year*”) yw blwyddyn sy'n dechrau ar 1 Ebrill;

ystyr “cynllun gwella” (“*improvement plan*”) yw'r cynllun y cyfeiriwyd ato yn adran 15(6);

mae i'r ymadrodd “pwerau cydlafurio” (“*powers of collaboration*”) yr ystyr a roddir iddo gan adran 11(1);

ystyr “rheoleiddiwr perthnasol” (“*relevant regulator*”) yw person a grybwyllwyd yn adran 16(2);

ystyr “swyddogaethau perthnasol” (“*relevant functions*”), mewn perthynas â rheoleiddiwr perthnasol, yw'r swyddogaethau a bennwyd mewn cysylltiad â'r rheoleiddiwr yn adran 16(2);

ystyr “trefniadau cydlafurio” (“*collaboration arrangements*”) yw gweithgaredd a gyflawnir wrth arfer pwerau cydlafurio awdurdod gwella Cymreig.

(2) At ddibenion y Rhan hon, oni fydd y cyd-destun yn mynnu fel arall, mae cyfeiriad at awdurdod gwella Cymreig yn arfer swyddogaeth yn cynnwys cyfeiriad at gyflawni gweithredoedd cysylltiedig (megis gwneud trefniadau gweinyddol).

Gwybodaeth Cychwyn

I5 A. 35 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 53(2)**

I6 A. 35 mewn grym ar 17.7.2009 gan O.S. 2009/1796, **ergl. 2(m)**

36 Cyllid **E+W**

(1) Mae adran 33 o Deddf Llywodraeth Leol 1999 (cyllid) wedi'i diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn is-adran (3)—

(a) rhowch “Welsh Ministers” yn lle “National Assembly for Wales”;

(b) ar ddiwedd paragraff (b), ychwanegwch “or the Local Government (Wales) Measure 2009”.

Gwybodaeth Cychwyn

I7 A. 36 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 53(2)**

I8 A. 36 mewn grym ar 17.7.2009 gan O.S. 2009/1796, **ergl. 2(n)**

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009, Croes Bennawd: Amrywiol ac atodol yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 13 Mehefin 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau.

[View outstanding changes](#)

Changes and effects yet to be applied to the whole Measure associated Parts and Chapters:

- Measure repealed by [2021 asc 1 s. 170\(1\)](#)

Whole provisions yet to be inserted into this Measure (including any effects on those provisions):

- Sch. para. 10 omitted by [2018 anaw 2 Sch. 1 para. 16](#)